

**Marlco-Räumwerkzeuge**

- für alle Formen wie 4-Kant-, Rund- & 6-Eck-, Keilnuten- und Spezialprofile
- 4972... austauschbar mit Type Dumont
- Keilnuten nach DIN 6885, Tol.JS-9

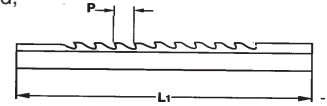
**Broches de Marlco**

- Pour trous carrés, rondes, rainures de clavettes, trous hexagonales et spéciales s.dessin
- no.4972..identique au type Dumont
- rainures sel. DIN 6885, tol.JS-9

**Marlco broaching tools**

- for all shapes as squares, round, & hexagonal, key way and specials
- 4972..identical with Dumont
- key way slots acc.DIN 6885, Tol.JS-9

4971..

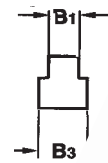


**Keilnuten -Räumnadeln**

**Broches pour rainures de clavettes**

**Key way broaches**

B1	B2	T	B3	L1	L2	P	R	S	F	Wt	Best.Nr.	CHF	
mm					min. max.				kg	kg	no.cde./order no.		
<b>Type L0M</b>													
2	2.000/2.012	1.05						1	--	45	0.02	4971.070	157.00
3	3.000/3.012	1.45	4.20	152	10.2	26	5.1	2	1 x 0.75	55	0.02	4971.080	157.00
4	4.000/4.015	1.85						3	2 x 0.75	60	0.03	4971.090	157.00
<b>Type L1M</b>													
3	3.000/3.012	1.85						3	*1x0.25,2x0.75	65	0.10	4971.095	157.00
4	4.000/4.015	1.85						3	*1x0.25,2x0.75	85	0.11	4971.100	157.00
5	5.000/5.015	2.35	8.25	203	18.2	54	9.1	4	3 x 0.75	90	0.11	4971.110	157.00
6	6.000/6.015	2.85						5	3x0.75,1x0.50	130	0.11	4971.120	157.00
7	7.000/7.015	3.40						6	4x0.75,1x0.25	150	0.12	4971.125	
8	8.000/8.015	3.40						6	4x0.75,1x0.25	170	0.12	4971.130	157.00
<b>Type L2M</b>													
* für den ersten Durchgang/prévue pour le premier pas/ for first passage													
6	6.000/6.015	3.40						4	2x1.25,1x0.75	150	0.70	4971.135	322.00
8	8.000/8.018	3.40						4	2x1.25,1x0.75	200	0.70	4971.140	322.00
10	10.000/10.018	3.40	14.30	305	31.8	104	15.9	4	2x1.25,1x0.75	250	0.74	4971.150	322.00
12	12.000/12.021	3.40						4	2x1.25,1x0.75	300	0.76	4971.160	322.00
14	14.000/14.021	3.90						4	3x1.25	350	0.76	4971.170	322.00
<b>Type L3M</b>													
16	16.000/16.021	4.40	19.05	305	31.8	104	15.9	5	3x1.25,1x0.50**	400	1.25	4971.180	405.00
18	18.000/18.021	4.50						5	3x1.25,1x0.50**	450	1.25	4971.190	405.00
<b>Type L4M</b>													
** zusammen verwenden, combiner les deux cales/ apply together													
20	20.000/20.026	5.00						10	7x0.75,2x0.5	360	2.25	4971.200	686.00
22	22.000/22.026	5.50	25.40	380	38.0	152	19.0	10	9x0.75	390	2.25	4971.210	686.00
24	24.000/24.026	5.50						10	9x0.75	430	2.25	4971.215	686.00
25	25.000/25.026	5.50						10	9x0.75	450	2.25	4971.220	686.00



**Abkürzungen/abréviations/abbreviations:**

- B2** Toleranzfeld B1/ tolérance B1/tolerance B1
- L2** Länge des Räumbereichs/longueur de brochage/broaching length
- P** Teilungsabstand der Zähne / distance des dents / pitch teeth
- R** Zahl der Durchgänge / nombre de passages / number of passages
- S** Zahl der Unterlagen und Dicken/ no. de cales et épaisseurs/no.of shims & depth
- T** Tiefe Keilnut / profondeur de rainure/depth of key way slot

**Führungsbüchsen**

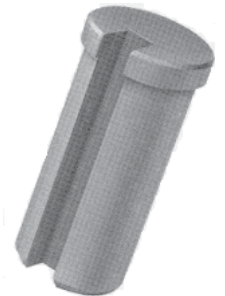
- Büchsen m. Bund & parall. Nuten
- Material Stahl, Breite siehe B3 oben
- Bohrungstoleranz H7
- Jede Grösse für versch. Räumnadeln m. gleicher Breite B3 verwendbar

**Douilles de guidages,**

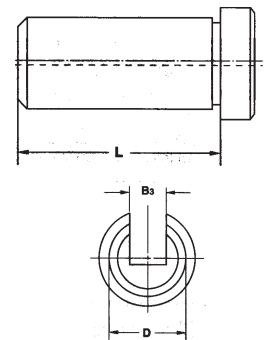
- Toutes douilles avec colerettes et rainures parallèles
- Mat.acier, largeur v.B3 ci-dessus
- Tolérance d'alésage H7
- chaque grandeur est applicable p.differentes broches de même largeur de dos (même B3)

**Bushings**

- Bushings with collar & parall.slots
- material steel, width acc.B3 above
- tolerance bore H7
- each size can be applied for different broaches with the same width (B3)



D	L	Typ	Best.Nr.	CHF	D	L	Typ	Best.Nr.	CHF	D	L	Typ	Best.Nr.	CHF
mm	mm	type	no.cde. order no.		mm	mm	type	no.cde. order no.		mm	mm	type	no.cde. order no.	
6		L0M	4971 230	47.70	28	57	L1M	4971 380	53.20	50		L2M	4971 530	83.70
7			4971 240	47.70	30			4971 390	53.20	52		L3M	4971 540	117.50
8			4971 250	47.70	32			4971 400	*53.60	55			4971 550	117.50
9			4971 260	47.70	36			4971 410	*53.60	56			4971 560	*118.00
10	32		4971 270	47.70	28		L2M	4971 420	83.70	58			4971 570	117.50
11			4971 280	47.70	30			4971 430	83.70	60	108		4971 580	117.50
12			4971 290	47.70	32			4971 440	83.70	62			4971 590	117.50
12		L1M	4971 300	53.20	34	108		4971 450	*84.40	63			4971 600	122.00
13			4971 310	55.20	35			4971 460	83.70	65			4971 610	117.50
14			4971 320	53.20	36			4971 470	*84.40	68			4971 620	*118.00
16			4971 330	53.20	38			4971 480	83.70	70		L4M	4971 630	273.00
18	57		4971 340	53.20	40			4971 490	83.70	75			4971 640	273.00
20			4971 350	53.20	42			4971 500	83.70	80	158		4971 650	273.00
22			4971 360	53.20	45			4971 510	83.70	85			4971 660	273.00
25			4971 370	53.20	48	108	L2M	4971 520	83.70	90			4971 670	273.00
* so lange Vorrat / jusqu'à épuisement de stock/as long stock will last														



**Unterlagen**

**Cales**

**Shims**

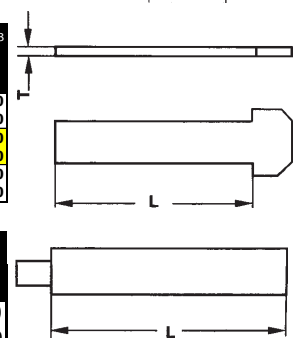
T	L	Für	Best.Nr.	CHF	T	L	Für	Best.Nr.	CHF	T	L	Für	Best.Nr.	CHF
mm	mm	Type	no.cde. order no.		mm	mm	Type	no.cde. order no.		mm	mm	Type	no.cde. order no.	
0.25			4971 690	3.00	0.25		L2M	4971 750	4.10	0.50	112	L3M	4971 800	5.20
0.50	38	L0M	4971 700	3.00	0.50	112		4971 760	4.10	0.75			4971 810	5.20
0.75			4971 710	3.00	0.75			4971 770	4.10	1.25			4971 820	5.20
0.25			4971 720	3.30	1.25			4971 780	4.10	0.50	165	L4M	4971 830	7.80
0.50	63	L1M	4971 730	3.30	0.25	112	L3M	4971 790	5.20	0.75			4971 840	7.80
0.75			4971 740	3.30						Backg.			4971 850	57.80

**Verlängerungen**

**Rallonges**

**Elongations**

L	Für/pour	Best.Nr./order no.	L	Für/pour	Best.Nr./order no.
mm	Type	no.cde. CHF	mm	Type	no.cde. CHF
115	L2M	4971. 860 20.20	165	L4M	4971. 880 29.10
115	L3M	4971. 870 27.20			4971L0MV210



**4971.. Sätze/jeux**

**Sätze von Keilnuten-Räumnadeln**

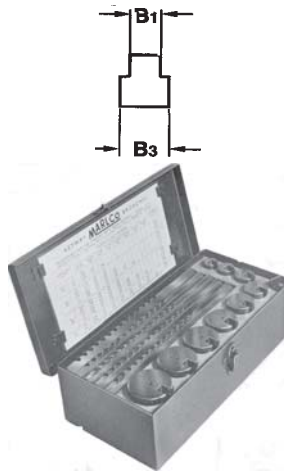
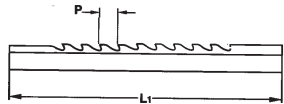
- Aufbewahrung in stabilem Blechkasten
- Nadeln, Führungsbüchsen und Unterlagen gem. Tabelle unten

**Jeux de broches pour rainures de clavettes**

- stockage dans boîte métallique
- broches, douilles et cales selon liste ci-dessous

**Sets of key way broaches**

- in stable metal box
- broaches, bushings and shims according list below



B1 mm	B2 mm	D mm					S mm	Wt kg	Best.Nr. no.cde./order no.	4.971S_116 CHF*
<b>Satz/jeu/set Type L01M</b>										
2	2.000/2.012	6	7	8	9	10	1 x 0.25	0.92	4971.020	698,00
3	3.000/3.012						1 x 0.50			
4	4.000/4.015						1 x 0.75			
<b>Satz/jeu/set Type L1M</b>										
4	4.000/4.015						1 x 0.25	3	4971.030	1019,00
5	5.000/5.015	12	14	16	20		1 x 0.50			
6	6.000/6.015	22	25	28	30		1 x 0.75			
8	8.000/8.018									
<b>Satz/jeu/set Type L2M</b>										
8	8.000/8.018						1 x 0.25	12,8	4971.040	1888,00
10	10.000/10.018	30	32	35	38	40	1 x 0.50			
12	12.000/12.021	45	48	50			1 x 0.75			
14	14.000/14.021						4 x 1.25			
<b>Satz/jeu/set Type L3M</b>										
16	16.000/16.021	52	55	58	60	62	1 x 0.75	17,3	4971.050	1498,00
17	17.000/17.021						2 x 0.50			
18	18.000/18.021	65					3 x 1.25			
<b>Satz/jeu/set Type L4M</b>										
20	20.000/20.026	70	75	90	95		2 x 0.50	35	4971.060	1399,00
25	25.000/25.026						9 x 0.75 1 x backing shim			

**Abkürzungen/abréviations/abbreviations:** \* Richtpreise/prix indicatifs/price indication  
**B1** Größe der Nadel/grandeur de la broche/size of broach **B2** Toleranz Breite Keilnut B1/tolérance de l'argeur rainure B1/tolerance B1  
**D** Führungsbüchsen-Durchmesser/diamètre de la douille de guidage/diameter of bushings  
**S** Zahl der Unterlagen und Dicke/nombre de cales et épaisseurs/ number of chims and thickness

**497010....  
497020....**

**Stossräumnadeln für 4-Kantprofile**

**Broches à pousser pour trous carrés**

**Push broaches for square profiles**



B1	B2	D		L1	L2	P	R	F	Wt	Form A	Form B
		min.	max.			Form A	Form A	kg	kg	Best.Nr./no.cde.	CHF
5	5.000/5.018	5,25	134	9,2	17	4,6	2	72	0,10	497010.050	676,00
6	6.000/6.018	6,60	134	9,2	25	4,6	2	82	0,11	497010.060	676,00
7	7.000/7.022	7,70	146	9,2	25	4,6	2	105	0,12	497010.070	701,00
8	8.000/8.022	8,80	160	9,2	27	4,6	2	145	0,14	497010.080	701,00
9	9.000/9.022	9,80	172	9,2	27	4,6	2	170	0,16	497010.090	739,00
10	10.000/10.027	10,80	184	9,2	30	4,6	2	200	0,18	497010.100	780,00
11	11.000/11.027	11,80	184	9,2	30	4,6	2	230	0,22	497010.110	812,00
12	12.000/12.027	12,80	235	12,2	35	6,1	2	260	0,25	497010.120	841,00
13	13.000/13.027	14,00	240	12,2	35	6,1	2	340	0,30	497010.130	866,00
14	14.000/14.027	15,00	248	12,2	35	6,1	2	370	0,62	497010.140	904,00
15	15.000/15.027	16,50	260	12,2	41	6,1	2	360	0,65	497010.150	1012,00
16	16.000/16.027	17,50	267	12,2	41	6,1	2	385	0,73	497010.160	1049,00
17	17.000/17.027	18,50	292	12,2	44	6,1	2	390	0,88	497010.170	1233,00
18	18.000/18.033	19,50	343	12,2	44	6,1	2	400	0,85	497010.180	1405,00
19	19.000/19.033	20,50	343	12,2	44	6,1	2	420	0,95	497010.190	1395,00

**Abkürzungen/abréviations/abbreviations:**  
**B1** Nennmass sowie Führungs-Bohrungsdurchmesser / dimension nominale et diam. d'alésage de départ / nominal dim. as well as lead bore diameter **B2** Toleranz B1 / tolérance B1 / tolerance B1  
**L1** Länge der Nadel / longueur tot. de la broche / total length of broach  
**L2** Räumlänge / longueur de brochage / broaching length  
**D** Ausgangs Ø für Form B / Ø de départ pour forme B / starting Ø for forme B  
**F** Ca. Zerspanungskraft per Zahn bei Baustahl / force aprox. par dent en coupant acier doux / approx. cutting force per tooth for mild steel  
**P** Teilung / division / pitch **R** Anz. Räumnadeln / Satz für Profil A / nombre de broches pour profil A / number of broaches for profile A

**497030..**

**Räumnadeln mit Rundprofil Broches avec profil rond**

**Broaches with round profile**



D1	D2 H7	D3	L1	L2		P	F	Best.Nr.	4.97030210 CHF
				min.	max.	kg	kg	no.cde./order no.	
5	5.000/5.012	4,80	102	6,4	16,0	3,2	30	497030.050	234,00
5,5	5.500/5.012	5,30	102	6,4	16,0	3,2	32	497030.055	234,00
6	6.000/6.012	5,80	120	7,0	17,5	3,5	37	497030.060	241,00
6,5	6.500/6.515	6,30	120	7,0	17,5	3,5	40	497030.065	241,00
7	7.000/7.015	6,80	120	7,0	17,5	3,5	43	497030.070	241,00
8	8.000/8.015	7,70	145	7,5	19,0	3,8	54	497030.080	241,00
9	9.000/9.015	8,70	185	9,2	27,0	4,6	60	497030.090	259,00
10	10.000/10.015	9,70	185	9,2	27,0	4,6	67	497030.100	259,00
11	11.000/11.018	10,50	185	9,2	27,0	4,6	110	497030.110	259,00
12	12.000/12.018	11,50	185	9,2	27,0	4,6	125	497030.120	311,00
14	14.000/14.018	13,50	230	12,7	38,0	6,4	150	497030.140	311,00
16	16.000/16.018	15,50	265	15,0	45,0	7,6	174	497030.160	358,00
18	18.000/18.018	17,50	265	15,0	45,0	7,6	194	497030.180	358,00
20	20.000/20.021	19,50	320	19,0	65,0	9,5	210	497030.200	435,00
22	22.000/22.021	21,50	320	19,0	65,0	9,5	240	497030.220	456,00
25	25.000/25.021	24,50	320	19,0	65,0	9,5	270	497030.250	456,00

**Abkürzungen/abréviations/abbreviations:**  
**D1** Nennmass / dimension nominale/nominal dimensions **D2** Toleranz / tolérance / tolerance B1  
**D3** Führungs-Bohrungsdurchmesser / diamètre d'alésage de départ / diameter of pilot bore  
**F** ca. Zerspanungskraft per Zahn bei Baustahl / force aprox. par dent pour acier doux / approx. cutting force per tooth f. mild steel  
**L1** Gesamte Länge der Nadel / longueur totale de la broche / total length of broach  
**L2** Räumlänge / longueur de brochage / broaching length **P** Teilung / division / pitch

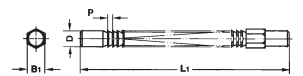
6-Kant Stossräumnadeln

Broches à pousser pour trous hexagonales

Hexagonal push broaches

497040..

B1	B2	D	L1	L2		P	F	Wt	Best.Nr.	4,9704028
				min.	max.					
5	5.013/5.038	5,00	127	8	16	4,0	55	0,10	497040. 050	439,00
6	6.013/6.038	6,00	146	9,5	22	4,8	85	0,13	497040. 060	441,00
7	7.013/7.038	7,00	152	9,5	22	4,8	100	0,14	497040. 070	446,00
8	8.013/8.038	8,00	172	10	25	5,1	120	0,16	497040. 080	455,00
9	9.013/9.038	9,00	190	11	32	5,6	130	0,20	497040. 090	471,00
10	10.013/10.038	10,00	197	11	32	5,6	150	0,23	497040. 100	512,00
11	11.026/11.051	11,00	254	12,7	38	6,4	165	0,50	497040. 110	617,00
12	12.026/12.051	12,00	267	12,7	38	6,4	200	0,55	497040. 120	685,00
13	13.026/13.051	13,00	267	12,7	38	6,4	230	0,60	497040. 130	714,00
14	14.026/14.051	14,00	310	14	42	7,1	245	0,65	497040. 140	776,00
15	15.026/15.051	15,00	330	14	42	7,1	275	0,75	497040. 150	837,00
16	16.026/16.051	16,00	350	15	45	7,6	300	0,84	497040. 160	934,00
17	17.026/17.051	17,00	350	15	45	7,6	330	0,90	497040. 170	947,00
18	18.026/18.051	18,00	375	16	57	8,1	370	1,00	497040. 180	952,00
19	19.038/19.064	19,00	380	16	57	8,1	400	1,25	497040. 190	960,00



Abkürzungen/abréviations:

- B1 Nennmass Schlüsselweite / dimension nominale de l'ouverture
- B2 Toleranz/tolérance B1
- L1 Gesamte Länge der Nadel / long. totale
- L2 Räumlänge/longueur de brochage
- D Ausgangsbohrungs-Ø / Ø de départ
- F ca. Zerspanungskraft per Zahn bei Baustahl / force approx. par dent pour acier doux
- P Teilung/division

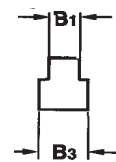
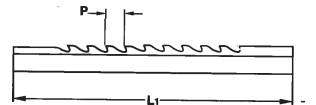
Räumnadeln Hevicut

Broches Hevicut

Broaches Hevicut

- Masse entsprechen Dumont-Typ
- Les dimensions correspondent avec ceux du type Dumont
- dimensions correspond to Dumont-type broaches
- Räumnadeln von 2 - 18 mm Nutenbreite und 6 - 65 mm Bohrungsdurchmesser
- largeur de rainures de 2-18mm, alésage de 6 - 65 mm
- slot width 2 - 18 mm and bushing diam. of 6-65 mm

B1	B2	T	B3	L1	L2	P	R	S	F	Wt	Best.Nr.	4,972H1M210	
mm					min. max.				kg	kg	no.cde	CHF	
<b>Type H1M</b>													
2	2.000/2.012	1,05					1	--	43	0,02	497210. 020	124,60	
3	3.000/3.012	1,45	3,20	133	10,2	28,5	5,1	2	1x0.78	34	0,02	497210. 030	124,60
<b>Type H2M</b>													
4	4.000/4.015	1,85					2	1x0.97	100	0,09	497210. 040	145,00	
5	5.000/5.015	2,35	6,35	178	15,2	42,8	7,6	2	1x1.27	125	0,10	497210. 050	146,00
<b>Type H3M</b>													
5	5.000/5.015	2,35	9,50	302	20,4	63,5	10,2	2	1x1.20	110	0,20	497210. 055	181,00
6	6.000/6.015	2,85					2	1x1.45	130	0,22	497210. 060	181,00	
8	8.000/8.018	3,40					2	1x1.88	230	0,25	497210. 080	181,00	
<b>Type H4M</b>													
10	10.000/10.018	3,40	14,30	340	28,6	140,0	14,3	3	2x1.42	220	0,90	497210. 100	264,00
12	12.000/12.021	3,40					3	2x1.52	345	0,93	497210. 120	264,00	
14	14.000/14.021	3,90					3	2x1.78	450	0,96	497210. 140	264,00	
<b>Type H5M</b>													
16	16.000/16.021	4,40	19,05	387	28,6	140,0	14,3	4	3x1.55	450	1,40	497210. 160	443,00
18	18.000/18.021	4,50					4	3x1.59	500	1,50	497210. 180	443,00	



497210...



Abkürzungen/abréviations/abbreviations:

- B1 Toleranzfeld der Breite B1 / tolérance de largeur B1 / tolerance B1
- B3 Basisbreite der Räumnadel / largeur de base de la broche / width of broach base
- L1 Totallänge der Räumnadel / longueur totale de la broche / total length of broach
- L2 Länge des Räumbereichs / longueur de brochage / broaching length
- P Teilungsabstand der Zähne / distance de dents / pitch of teeth
- R Zahl der Durchgänge / nombre de passages nécessaires / nombre of passes
- S Zahl der Unterlagen und Dicke / nombre de cales et épaisseur / nombre of chims and d
- T Tiefe Keilnut / profondeur de rainure / depth of slot
- F Geschätzte Zerspanungskraft pro Zahn bei Baustahl / force approx. par dent pour acier doux / estimated cutting force per tooth for mild steel

Führungsbüchsen Hevicut

Douilles de guid. Hevicut

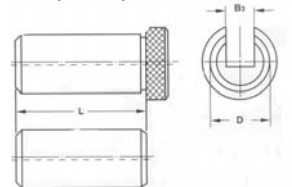
Bushings Hevicut

H4M, H5M ohne Bund sans collerette

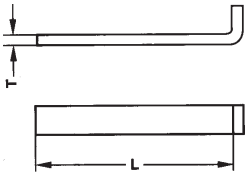
D	L	Typ	Best.Nr.	CHF	D	L	Typ	Best.Nr.	CHF
mm	mm	type	no.cde.		mm	mm	type	no.cde.	
6			497220 060	29,90	32			497220 320	50,90
7			497220 070	29,90	35			497220 350	50,90
8	24	H1M	497220 080	29,90	36	102		497220 360	50,90
9			497220 090	29,90	38			497220 380	50,90
10			497220 100	29,90	40		H4M	497220 400	50,90
11			497220 110	34,90	42			497220 420	50,90
12	38	H2M	497220 120	34,90	45			497220 450	56,90
14			497220 140	34,90	48	127		497220 480	56,90
16			497220 160	34,90	50			497220 500	56,90
18			497220 180	43,40	52			497220 520	102,80
20			497220 200	43,40	55	127		497220 550	102,80
22	57	H3M	497220 220	43,40	58		H5M	497220 580	102,80
25			497220 250	43,40	60			497220 600	108,20
28			497220 280	43,40	62	153		497220 620	108,20
30			497220 300	43,40	65			497220 650	108,20



H1M, H2M, H3M



497230..



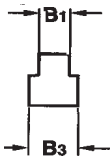
Unterlagen Hevicut

Cales Hevicut

Shims Hevicut

Für					Für				
T	L	pour	Best.Nr.	CHF	T	L	pour	Best.Nr.	CHF
mm	mm	Type	no.cde.		mm	mm	Type	no.cde.	
0,78	32	H1M	497230. 690	7,50	1,42			497230. 770	9,20
0,97	45	H2M	497230. 700	9,20	1,52	158	H4M	497230. 780	9,20
1,27			497230. 710	9,20	1,78			497230. 800	9,20
1,20			497230. 720	7,50	1,55	172	H5M	497230. 810	11,90
1,45	67	H3M	497230. 750	7,50	1,59			497230. 820	11,90
1,88			497230. 760	7,50					

497240..  
Sätze/jeux



Sätze von Hevicut Keilnuten-Räumnadeln

- in stabilem Blechkasten
- Nadeln, Führungsbüchsen und
- Unterlagen gem. Tabelle unten

Jeux de broches Hevicut pour rainures de clavettes

- Stockage dans boîte métal.
- broches, douilles et cales selon liste ci-dessous

Sets of Hevicut key way broaches

- in stable metal box
- broaches, bushings and shims according list below

B1	B2	D						S	Best.Nr.	4.97240S210
mm	mm	mm						mm	no.cde./order no.	CHF
<b>Satz/jeu/set Type H1M</b>										
2	2.000/2.012							---	497240.020	*
3	3.000/3.012	6	7	8	9	10	1 x 0.78			
<b>Satz/jeu/set Type H2M</b>										
4	4.000/4.015							1 x 0.97	497240.030	*
5	5.000/5.015	12	14	16				1 x 1.27		
<b>Type H3M</b>										
6	6.000/6.015	18	20	22	25	28	1 x 1.45	497240.040	*	
8	8.000/8.015	30								1 x 1.88
<b>Satz/jeu/set Type H4M</b>										
10	10.000/10.018	32	35	38	40	42	2 x 1.42	497240.050	*	
12	12.000/12.021	45	48	50			2 x 1.52			
14	14.000/14.021						2 x 1.78			
<b>Satz/jeu/set Type L3M</b>										
16	16.000/16.021	52	55	58	60	62	3 x 1.55	497240.050	*	
18	18.000/18.021	65					3 x 1.59			

Abkürzungen/abréviations/abbreviations:

- B1** Grösse der Nadel/grandeur de la broche/size of broach
- B2** Toleranz Breite Keilnut B1/tolérance de l'argeur rainure B1/tolerance B1
- D** Führungsbüchsen-Durchmesser/diamètre de la douille de guidage/diameter of bushings
- S** Zahl der Unterlagen und Dicke/nombre de cales et épaisseurs/ number of chims and thikness

\* Preise auf Anfrage/prix sur demande/prices on request

497310..  
497330..



Pressen m. 2 Geschwindig.

- Robuste Konstruktion, gehärtete Antriebsräder, Anwendungen für Räumen Richten, Pressen, Biegen, Nieten, Prägen, Stanzen
- Wahl von 6 Aussparungen und von 2 Geschwindigkeiten
- Kontinuierliche Bewegung durch Sternrad, Vollständig abgeschirmter Getriebekasten

Presses à deux vitesses

- Construction robuste, engrenages trempés prévue pour la brochage, dresser, presser, plier, riveter, matricer, estamper.
- Choix de 6 encoches et de deux vitesses
- Avance continue grâce à l'aide de la roue en étoile
- boîte d'engrenages avec protection contre le salissement

Presses with 2 speeds

- rigid design, hardened drive gears, applications: broaching, straightening, pressing, bending, riveting, stamping, punching,
- choice of 6 hollows & 2 speeds
- continuous speed by means of the star wheel
- protection shield on gearbox against dirt

Technische Daten/technical data

Données techniques

Modell / model / Best. Nr. / order no.	497310.010	497320.010	497330.010	497340.010	Modèle / no. cde.
Leistung/power	kp 1500	1500	1500	3000	kp Puissance
Hub/ displacement	mm 420	420	610	508	mm Course
Spindeldurchmesser / diam. arbor	mm 50,8	50,8		50,8	mm Diamètre de la broche
Einsatzbreite/width of application	mm 365	365		510	mm Largeur d'utilisation
Einsatzhöhe/height of application	mm 420	610	610	508	mm hauteur d'utilisation
Distanz zwischen den Säulen distance between columns	mm 365	365		510	mm Distance entre colonnes
Schlitzbreiten Auflageplatte width of slits of support plate	mm 19, 25.4, 38, 51, 63.5			20,30,40,55,70	mm largeurs encoches du tasseau
Aussparung im Tisch hollows on the table	mm 76			90	mm Évidement dans la table
Gesamtabmessungen/ dimensions	mm 572 x 230			722 x 270	mm Dimension H.T.
Übersetzung/transformation ratio	16:1; 50:1			50:1; 100:1	Reduction
Gewichte brutto / weight brutto	kp 72	75	77	105	kp Poids brutto
<b>Preis kompl./price complete</b>	<b>2415,00</b>	<b>2570,00</b>	<b>2709,00</b>	<b>4042,00</b>	<b>CHF Prix complet</b>
CHF*					
<b>Socket mit 3 Werkzeugschränken base with 3 tool cabinets</b>					<b>Socle avec 3 armoires d'outillage</b>
Arbeitsfläche/working area	mm 915 x 610				mm mm Surface de base
Arbeitshöhe/ working hight	mm 685				mm mm hauteur de travail
Best.Nr./order no.	497310.020			497340.020	No.cde.
<b>Preis komplett ausgerüstet price completely equipped</b>	<b>1404,00</b>			<b>1404,00</b>	<b>Prix complet</b>

497340.020

Räumnadeln für Evolventen- u. Freilaufprofile usw. nach Zeichnung bis zu sehr kleinen Abmessungen: Verlangen Sie eine Angebot!

Broches en profil à développante profile à définir etc. selon vos dessins jusqu'à des dimensions très petites: Demandez une offre!

Broaches for involute profiles, profiles for free motion, etc. acc. drawing up to very small dimensions: Ask for quotes!